

تعهد وموافقة بالحصول على معلومات والكشف عنها (يشار إليها فيما يلي بـ "التعهد")
UNDERTAKING AND APPROVAL TO OBTAIN AND DISCLOSE INFORMATION
(HEREINAFTER REFERRED TO AS THE "UNDERTAKING")

CIF Number		ملف تعريف العميل
Customer Name		اسم العميل

The above account holder (hereinafter referred to as the "Customer"/ "Borrower") hereby entitles and authorizes Emirates NBD Bank PJSC (the "Bank") to obtain, from time to time, customer(s) credit report from the Al Etihad Credit Bureau and any other source of information for the purposes of assessing customer(s) creditworthiness and determining customer(s) eligibility for any products, banking services or credit facilities offered by the Bank, including but not limited to any renewals, amendments, restructurings, extensions or enhancements thereto. The Customer(s) / Borrower(s) also authorizes the Bank to provide such information as may be required under applicable law and regulations to obtain any such credit report. This Undertaking shall remain in force and effect and may not be terminated or amended without the Bank's prior written consent.

صاحب الحساب أعلاه (يشار إليه هنا فيما بعد بـ "العميل" / "المقترض") بموجبه يخول ويفوض بنك الإمارات دبي الوطني بش م ع ("البنك") للحصول، من حين لآخر، على تقرير الائتمان الخاص به/بهم من مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية وأي مصدر مصدر آخر للمعلومات لأغراض تقييم جدارتي/ جدارتنا الائتمانية وتحديد أهليته / أهليتهم لأي منتجات مصرفية، أو خدمات مصرفية أو تسهيلات ائتمانية من قبل البنك، ويشمل ذلك، لكن دون حصر، لأي تجديدات، تعديلات، إعادة هيكلة، تمديدات أو تحسينات عليها. يفوض كذلك العميل/ المقترض البنك لتزويد تلك المعلومات حسبما تكون مطلوبة بموجب القانون المطبق واللوائح للحصول على أي تقرير ائتمان من هذا القبيل. يبقى هذا التعهد ساري المفعول والنفاذ ولا يجوز إلغاء أو تعديله دون الموافقة الخطية المسبقة من البنك.

This Undertaking shall be governed by the laws of the United Arab Emirates (the "UAE"), and any dispute arising between the Bank and the Customer / Borrower with regards to this Undertaking shall be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of the UAE.

يحكم هذا التعهد بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة ("أ.ع.م."), وأي نزاع ينشأ بين البنك والعميل/ المقترض فيما يتعلق بهذا التعهد يخضع للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم الإمارات العربية المتحدة.

X

Customer/Borrower Signature

توقيع العميل/المقترض

FOR BANK USE ONLY

Sourcing Unit

Signature Verified by/
Signed in my presence

Authorized by